

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Институт русского языка**

Утверждена на заседании УС ИРЯ,  
протокол № 10  
от «14» апреля 2022 г.

**ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ  
КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ**

Научная специальность: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и  
сравнительно-сопоставительная лингвистика

Направленность (профиль): Транслатология: теория и методология

*(наименование программы подготовки научных и научно-педагогических кадров)*

Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре  
разработана в соответствии с требованиями:

**СУТ РУДН**, утвержденных приказом ректора № 139 от «09» марта 2022 г.

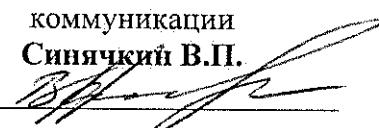
Срок освоения программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в  
аспирантуре:

**3 года**  
(очная форма обучения)

Сведения об особенностях реализации программы: *нет*.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий кафедрой  
русского языка и  
межкультурной  
коммуникации  
**Синячкий В.П.**



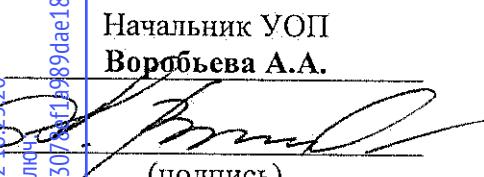
(подпись)

Директор ИРЯ  
**Должикова А.В.**



(подпись)

Начальник УОП  
**Воробьева А.А.**



(подпись)

Начальник УПКВК  
**Сафир Р.Е.**



(подпись)

## **1. ЦЕЛЬ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ**

Целью аспирантуры является ориентирование аспиранта на развитие академической карьеры, максимальной адаптации в научной среде по научной специальности **5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**, профиль **Транслатология: теория и методология**.

Основная прикладная задача программы аспирантуры – подготовка и защита диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Актуальность программы: с развитием прикладных и теоретических отраслей гуманитарного знания, непосредственно связанных с формированием духовного и культурного мира современного человека объективно возрастает роль филологической науки, обеспечивающей успешную коммуникацию разных культур, создающей социокультурный фундамент современной цивилизации.

## **2. КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ**

Программа «*Транслатология: теория и методология*» предназначена для лиц, занимающихся научно-исследовательской деятельностью в области теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики. Это актуальное и динамически развивающееся направление современной науки совмещает в себе последние новации в области лингвистики и филологии. Тематика и содержание программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре соответствуют требованиям ФГТ, СУТ РУДН и учебного плана аспирантуры.

Программа ориентирована на проведение исследований и подготовку кандидатских диссертаций в области общетеоретических проблем философии и методологии в лингвистике и транслатологии (Translation Studies), теории лингвистического моделирования, лингвистике текста, истории, теории и методологии перевода. При формировании материала программы учитываются достижения современного языкоznания, лингвистики. Исследовательская деятельность в этой области позволяет изучать теорию и методологию перевода в контексте проблемы этнокультурного дискурса, сформировать системные представления о роли перевода в современных межкультурных, межнациональных и межгосударственных отношениях.

Срок получения образования по программе аспирантуры составляет 3 года.

## **3. ПОТРЕБНОСТЬ РЫНКА ТРУДА В ВЫПУСКНИКАХ, ОСВОИВШИХ ПРОГРАММУ АСПИРАНТУРЫ**

Становление экономики знаний сопровождается значительными изменениями в структуре рынка труда. Эти изменения обусловлены развитием междисциплинарных областей знания, появлением новых видов интеллектуальной деятельности и как следствие – ростом потребности в специалистах высокого класса (knowledge-workers).

Успешно защитив кандидатскую диссертацию, выпускник, освоивший программу, владеющий обширными и прочными знаниями в области языкоznания, русского языка, других языков, теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики, сможет построить карьеру как в научно-педагогической деятельности в сфере образования и науки, так и на государственной службе.

Выпускники программы аспирантуры также востребованы в сфере интеллектуальной деятельности в области маркетинга, рекламы и PR.

Ученая степень в области теоретической, прикладной и сравнительно-сопоставительной лингвистики в случае трудоустройства ее обладателя по профилю аспирантской подготовки, повышает конкурентоспособность ее обладателя, существенно влияя на его профессиональный и карьерный рост.

## **4. ТРЕБОВАНИЯ К АБИТУРИЕНТУ, ПОСТУПАЮЩЕМУ НА ПРОГРАММУ**

К освоению программ аспирантуры допускаются лица, имеющие образование не ниже высшего (специалитет или магистратура). Поступающий представляет документ об образовании и о квалификации, удостоверяющий образование соответствующего уровня.

Прием на обучение проводится по результатам вступительных испытаний. Конкурсный отбор проводится на основании результатов вступительного испытания в форме конкурса портфолио.

Поступающие на обучение вправе представить сведения о своих индивидуальных достижениях, результаты которых учитываются при приеме на обучение. Учет результатов индивидуальных достижений осуществляется посредством начисления баллов за индивидуальные достижения. Баллы, начисленные за индивидуальные достижения, включаются в сумму конкурсных баллов.

Поступающий представляет документы (оттиски статей, оригиналы дипломов, распечатки/скриншоты из баз данных, положения об олимпиадах и др.), однозначно подтверждающие получение индивидуальных достижений.

В аспирантуру зачисляются лица, подготовленные к научной и научно-педагогической деятельности, набравшие наиболее высокое количество баллов на вступительных испытаниях с учетом индивидуальных достижений.

## 5. СТРУКТУРА И ОБЪЕМ ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ

Структура и объем программы аспирантуры – срок освоения 3 года в очной форме.

№	Структура программы аспирантуры	Объем программы аспирантуры в з. е.
1.	Научный компонент	150
1.1.	Научная деятельность, направленная на подготовку диссертации к защите	126
1.2.	Подготовка публикаций и (или) заявок на патенты на изобретения, полезные модели, промышленные образцы, селекционные достижения, свидетельства о государственной регистрации программ для электронных вычислительных машин, баз данных, топологий интегральных микросхем, предусмотренных абзацем четвертым пункта 5 федеральных государственных требований	18
1.3.	Промежуточная аттестация по этапам выполнения научного исследования	6
2.	Образовательный компонент	24
2.1.	Дисциплины (модули)	13
2.1.1.1	Иностранный язык	2
2.1.1.2	Русский язык как иностранный	2
2.1.2.	История и философия науки	3
2.1.3.	Транслатология: теория и методология	3
2.1.4.	Педагогика высшей школы	2
2.1.5.	Методология научных исследований	1
2.2.	Практики, в том числе педагогическая практика	5

2.3.	Промежуточная аттестация по дисциплинам (модулям) и практике, в том числе - педагогической	6
3. Итоговая аттестация		6
Объем программы аспирантуры		180

## **6. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА**

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры, включает филологию, лингвистику и смежные сферы гуманитарной научной и практической деятельности.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры, являются: языки (родной и иностранные) в их теоретическом, практическом, функциональном, прагматическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном, диалектологическом и сопоставительном аспектах; различные типы текстов в их историческом и теоретическом аспектах (например, отечественная и зарубежная художественная литература, публицистика, литературная критика, устное народное творчество, древнее письменное/рукописное наследие), созданные в различные эпохи, в том числе опубликованные в средствах массовой информации, в средствах электронной коммуникации, бытующие в формах устной речи; устная, письменная и мультиmodalная (в том числе электронная) межличностная и массовая коммуникация во всех сферах человеческого общения; лингвистические технологии, применяемые в разного рода информационных системах, специализированном программном обеспечении и электронных ресурсах в гуманитарной сфере.

Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники, освоившие программу аспирантуры: научно-исследовательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания; преподавательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания.

## **7. МЕСТО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ**

7.1. Программа аспирантуры реализуется ФГАОУ ВО «Российским университетом дружбы народов» Институтом русского языка.

Информация об организациях-партнерах, участвующих в реализации программы аспирантуры

Наименование организации-партнера	Функционал взаимодействия
Тюменский государственный государственный университет	Научная работа обучающихся на базе организации

7.2. Информация о планируемых базах проведения практик и(или) выполнения научных исследований

Практика и научные исследования	База проведения практики (наименование организации, место нахождения)
Педагогическая практика (стационарная)	РУДН, г. Москва
Научные исследования (стационарная)	РУДН, г. Москва

## **8. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ**

- 8.1. Программа аспирантуры реализуется с элементами электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.
- 8.2. Язык реализации программы аспирантуры – *русский язык*.
- 8.3. Программа *адаптирована для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья*.

### **Результаты освоения образовательной программы**

Программа направлена на формирование необходимых компетенций исследователей, преподавателей-исследователей, способных осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области лингвистики и преподавательскую деятельность в рамках образовательных программ высшего образования.